

U2/S2 - Manuel d'installation et d'utilisation

Options de distribution

Eau froide, à température ambiante

Eau froide et gazeuse

Eau froide, à température ambiante et gazeuse



Froide



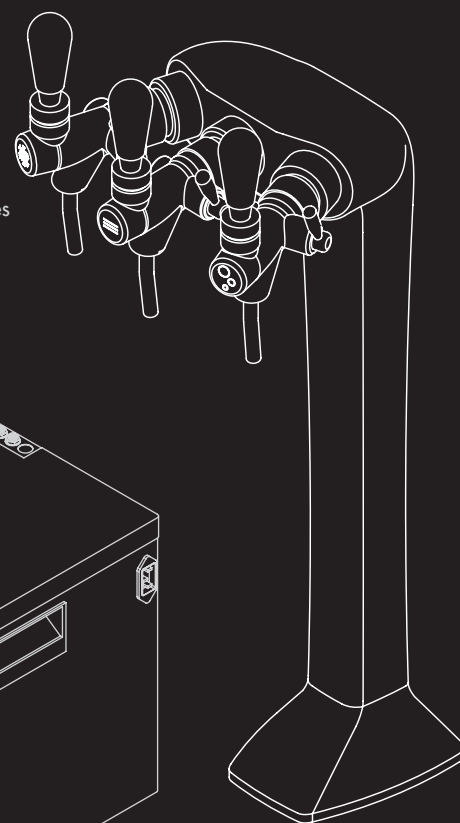
À température ambiante



Gazeuse

Sommaire

- 2 Présentation du modèle
- 3 Aperçu des caractéristiques/composants
- 5 Installation
- 15 Utilisation
- 18 Entretien et nettoyage
- 21 Dépannage avancé
- 23 Schémas éclatés et liste des pièces
- 26 Informations techniques
- 31 Déclarations de conformité



Téléphone
+44 (0) 1362 695 006
E-mail
sales@borgandoverstrom.com

borgandoverstrom.com

Synergy House
Fakenham Road
Morton On The Hill
NR9 5SP

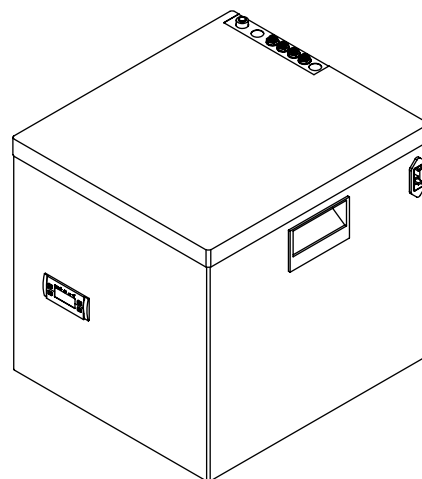
Présentation du modèle

Introduction

Le U2 est un distributeur d'eau robuste, simple à utiliser et à entretenir. Il est doté d'un robinet à tirage à voies multiples d'une esthétique et d'un design remarquables.

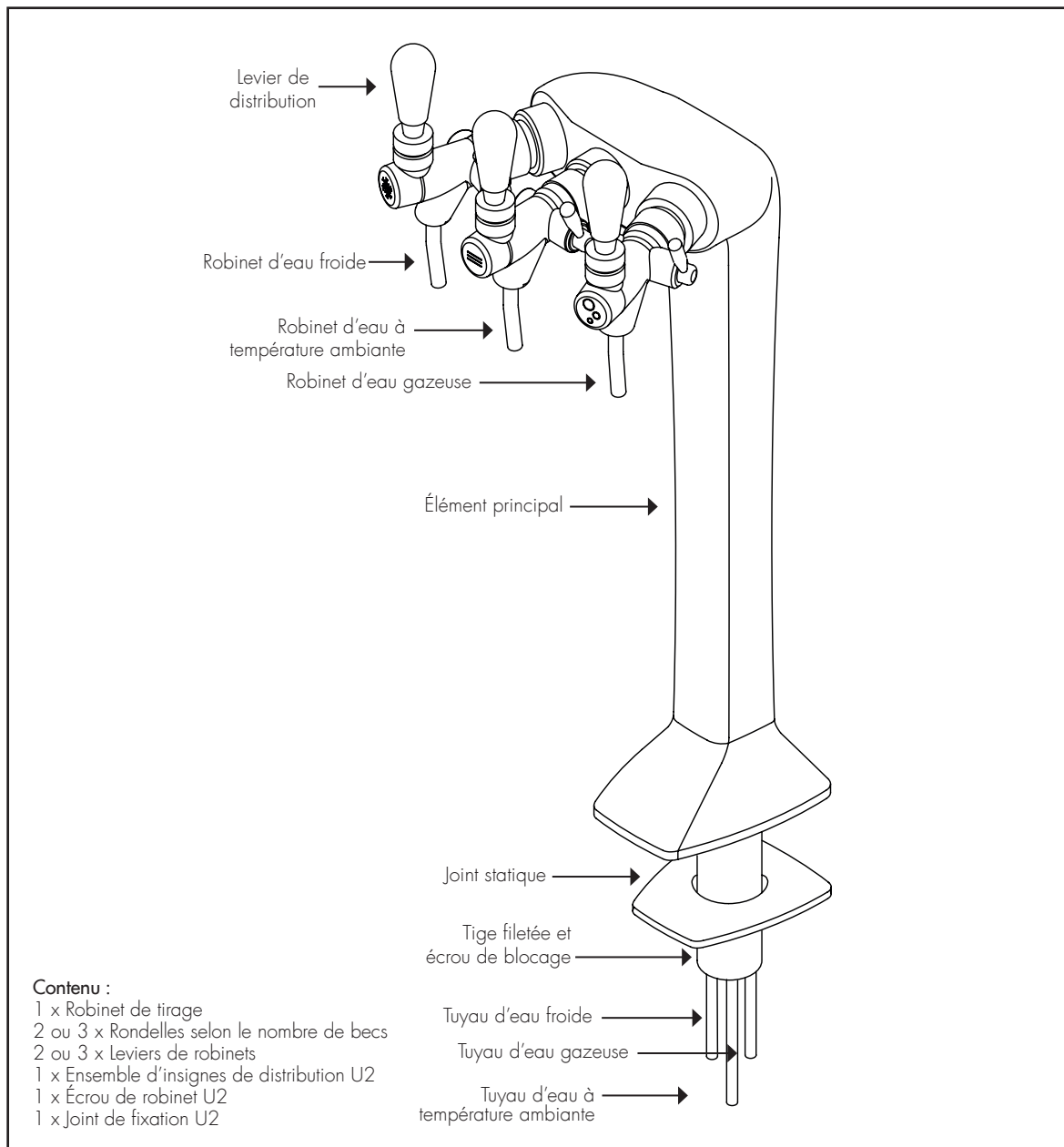
Le distributeur encastrable est constitué d'un bloc sec refroidisseur/saturateur conçu pour fournir une eau gazeuse et/ou plate à température ambiante ou froide. Tous les matériaux et composants sont testés tout au long du processus de production afin de satisfaire toutes les attentes.

SYSTÈME DE REFOUDDISEMENT	Le système Direct chill se compose d'un serpentin en acier inoxydable enchâssé dans un bloc unique pour offrir instantanément une eau froide au moment où elle est demandée. Système à ultra-haute efficacité de compression à contrôle capillaire. Réfrigérant écologique R134a.
TEMPÉRATURE EAU FROIDE	2 °C - 10 °C.
RENDEMENT PAR HEURE	40 litres d'eau froide < 10 °C.
	40 litres d'eau gazeuse < 10 °C.
DISTRIBUTION	Robinet de tirage à plusieurs voies avec leviers de contrôle ergonomiques dédiés à chacune des options de distribution.
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE MAXIMALE - EAU FROIDE, À TEMPÉRATURE AMBIANTE ET GAZEUSE	570 Watt (durant le processus de compensation), puissance d'entrée nominale de 323 Watt.
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE MAXIMALE - EAU FROIDE, À TEMPÉRATURE AMBIANTE	570 Watt (durant le processus de compensation), puissance d'entrée nominale de 300 Watt.
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	230 V AC (50 Hz)
RACCORDEMENT À L'EAU	Connexion enfichable de 1/4" à l'arrivée d'eau / Connexion enfichable de 1/4" au robinet
CONNEXION DU CO2	Connexion enfichable de 1/4"
DIMENSIONS	(l x p x h) 330 x 370 x 362 mm
POIDS	26 kg
VENTILATION DE L'ARMOIRE	Requise



Aperçu des caractéristiques/composants

Robinet U2 - Composants principaux

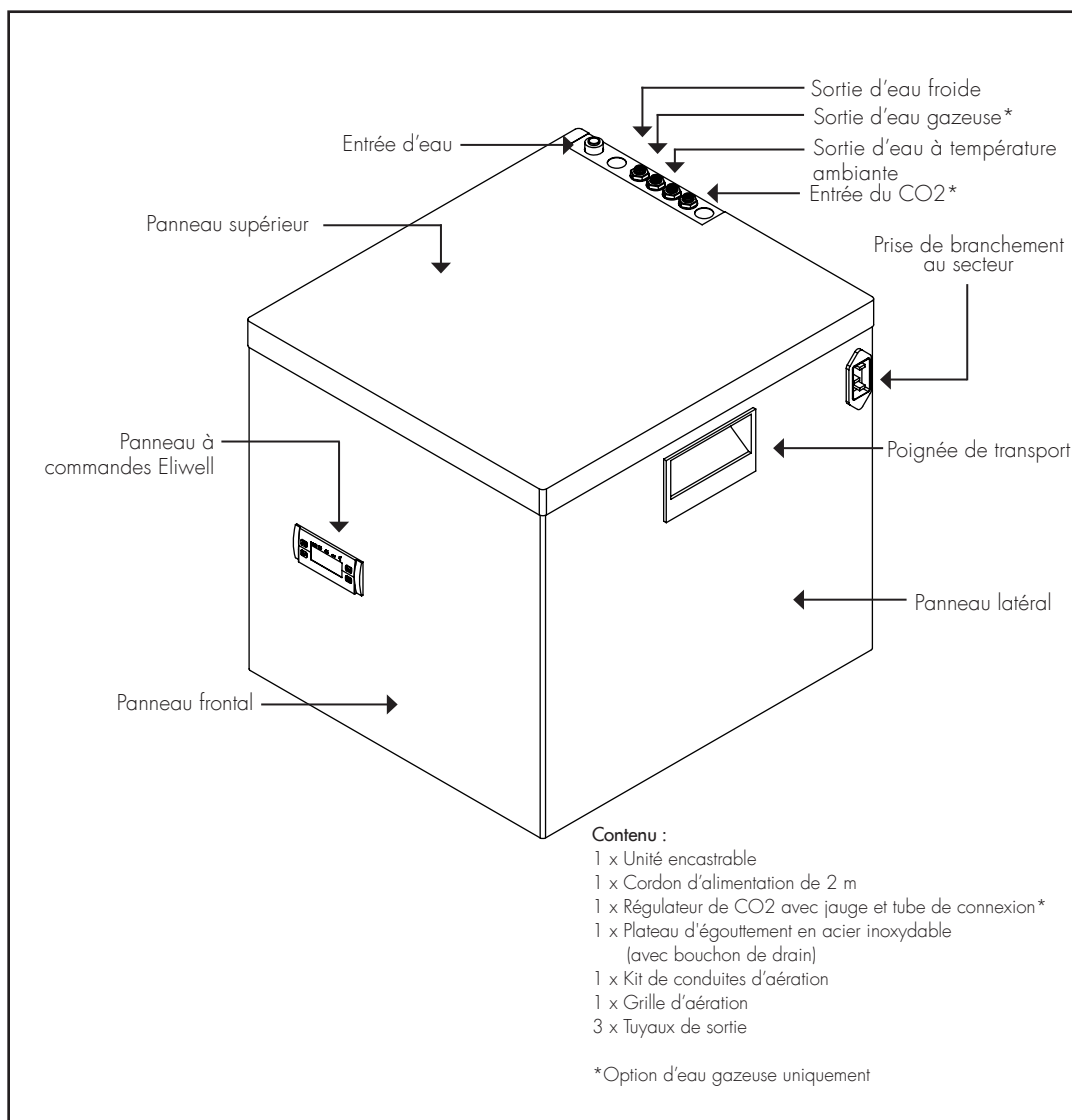


Veillez noter :

Le kit de connexion au réseau principal et les filtres sont fournis en tant qu'accessoires, en fonction des exigences individuelles de chaque commande.

Le tuyau d'eau à température ambiante est toujours le tuyau le plus long.

S2 - Composants principaux



Installation

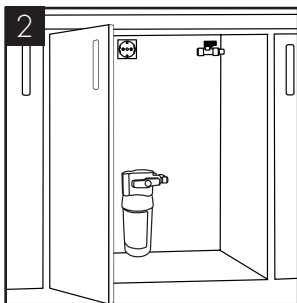
Installation du robinet

1

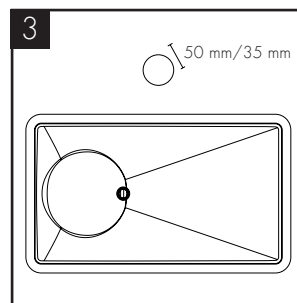
Trouver un emplacement approprié pour recevoir l'unité encastrable. Elle devrait être placée à moins d'1 m du robinet et à moins de 2 m d'un point de raccordement au réseau d'eau et d'électricité :

Besoins en eau et électricité

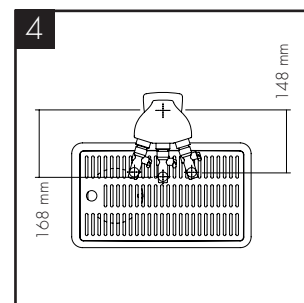
Eau : Eau potable en réseau - pression de 2 bar recommandée. 1 bar minimum
Électricité : Alimentation de 13 A - protection par un disjoncteur différentiel.



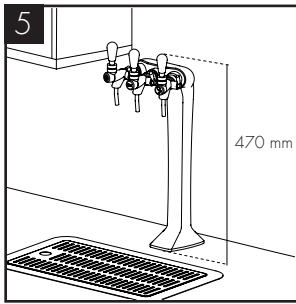
Lorsque vous planifiez la connexion aux réseaux d'eau et d'électricité, assurez-vous de laisser assez d'espace pour pouvoir installer une vanne d'arrivée d'eau et un filtre à eau externe, et de pouvoir y accéder librement et facilement.



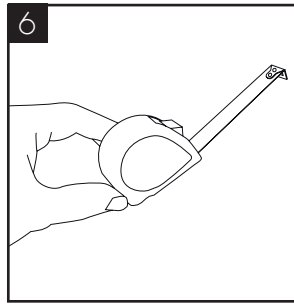
Trouver un emplacement adéquat pour le robinet. Un perçage de 50 mm (max) est requis pour les robinets à trois becs et un perçage de 35 mm (max) pour les robinets à deux becs.



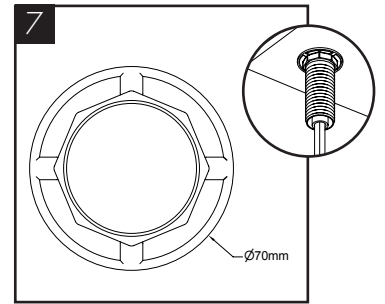
Lorsque le robinet est positionné au-dessus d'une vasque, vérifier que le robinet est bien positionné au-dessus de celle-ci ou installer un plateau d'égouttement optionnel. Mesurer 168 mm pour le bec du milieu et 148 mm pour les becs extérieurs.



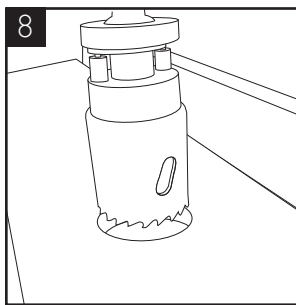
Penser également à vérifier la hauteur des leviers du robinet de façon à ce qu'ils ne soient pas gênés par d'éventuels placards ou étagères.



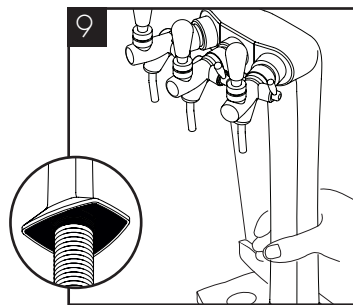
Laisser assez d'espace pour pouvoir perforer un trou de diamètre adéquat. Avant de percer, vérifier que l'espace en dessous du comptoir ne présente aucun obstacle.



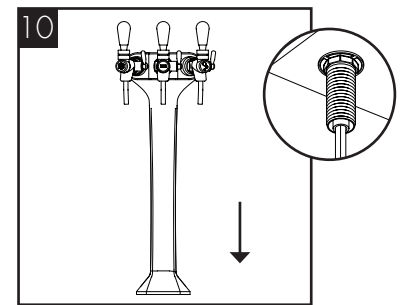
Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir visser un écrou à la tige du robinet.



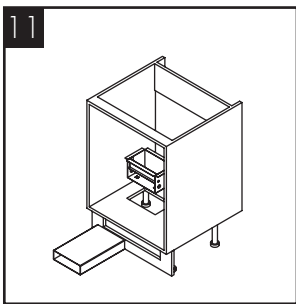
Percer délicatement le trou destiné à recevoir le robinet en utilisant une scie adaptée au matériau de la surface à découper. **S'assurer que les consignes de santé et de sécurité au travail sont respectées.**



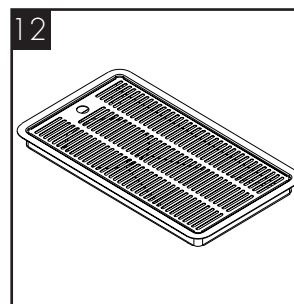
Enlever l'écrou arrière du robinet et engager délicatement les tuyaux de connexion dans le trou formé dans la surface de travail. S'assurer que le joint statique en caoutchouc est positionné correctement à la base du robinet.



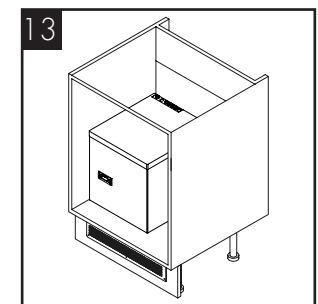
Avec le robinet dans la bonne position, remettre l'écrou délicatement en place. Prendre soin de ne pas serrer trop fort.



Installer le système de ventilation en suivant les instructions/modèles fournis.

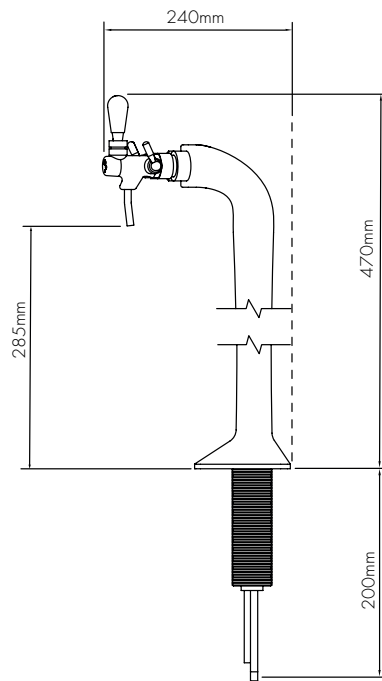
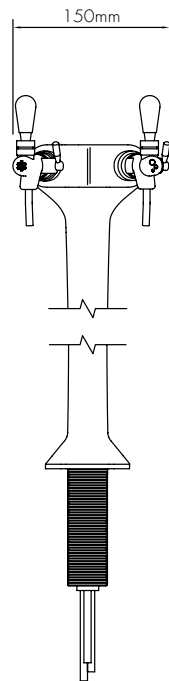
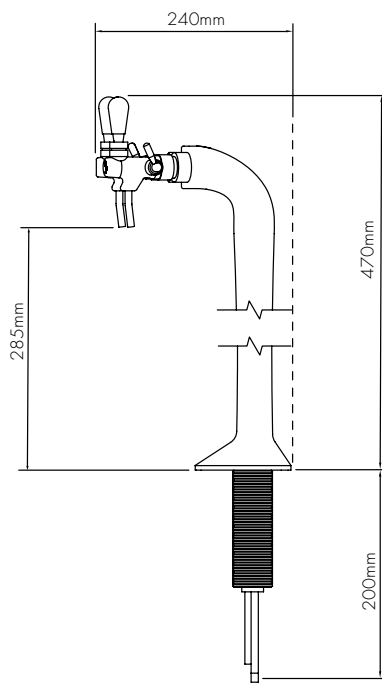
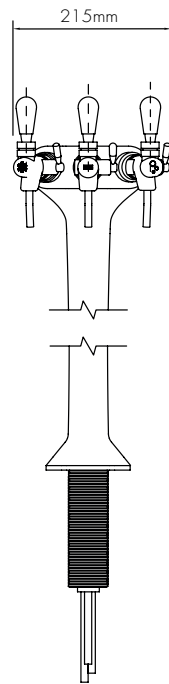


À ce stade, installer le plateau d'égouttement optionnel (le cas échéant).

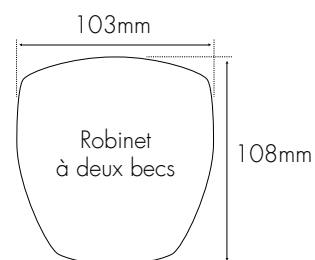
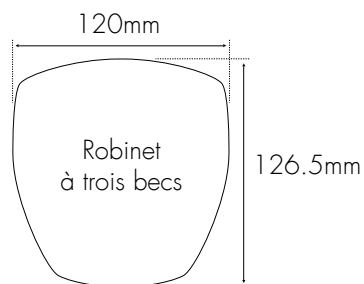


Une fois le système de ventilation installé, positionner l'unité à la tuyauterie d'alimentation tel qu'indiqué et suivre les étapes de connexion sur la page 9.

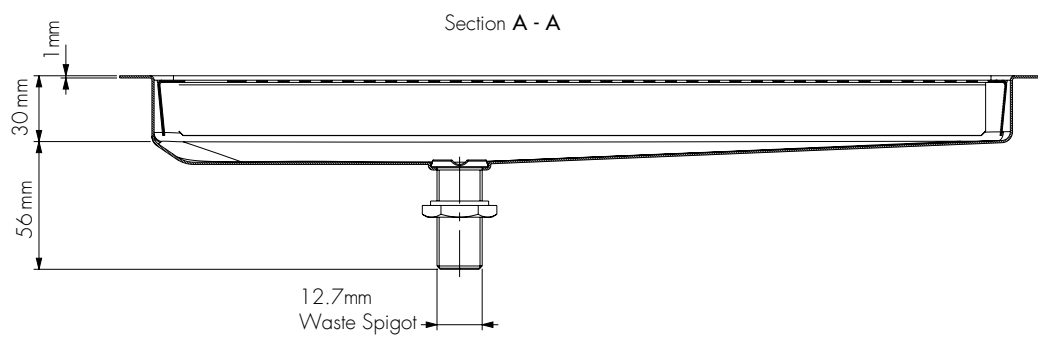
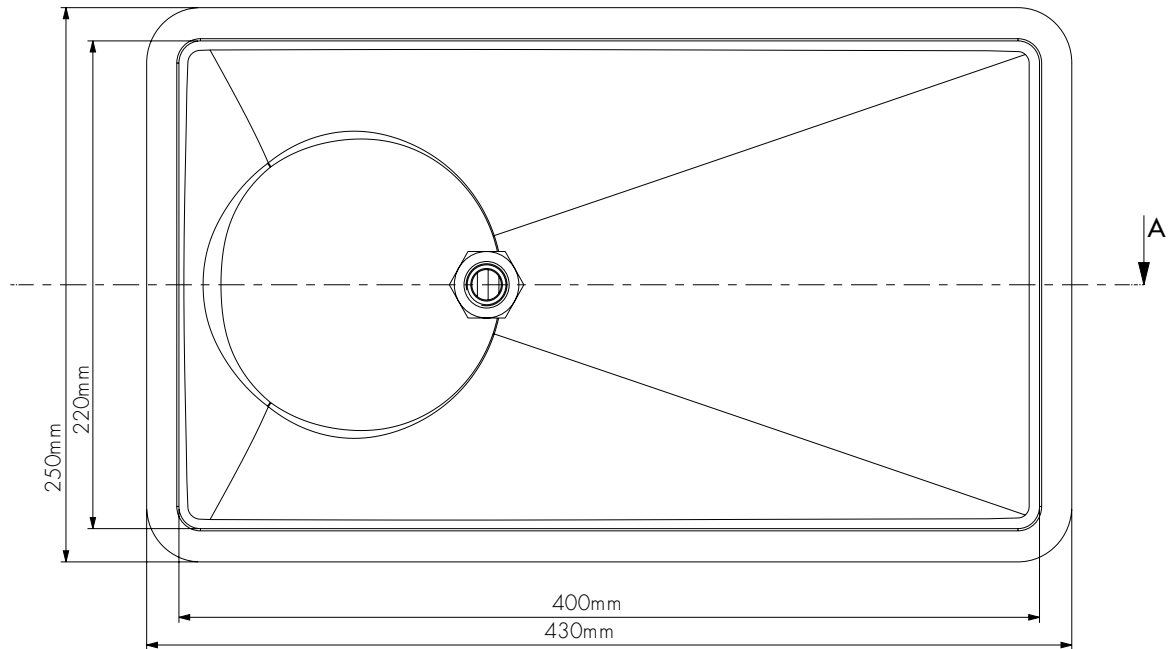
Dimensions du robinet



Dimensions de la base du robinet



Dimensions du plateau d'égouttement



Installation du système de ventilation

Lorsque le U2 de Borg & Overström est installé à l'intérieur d'un placard ou un encastrement, un système de ventilation adéquat est recommandé pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

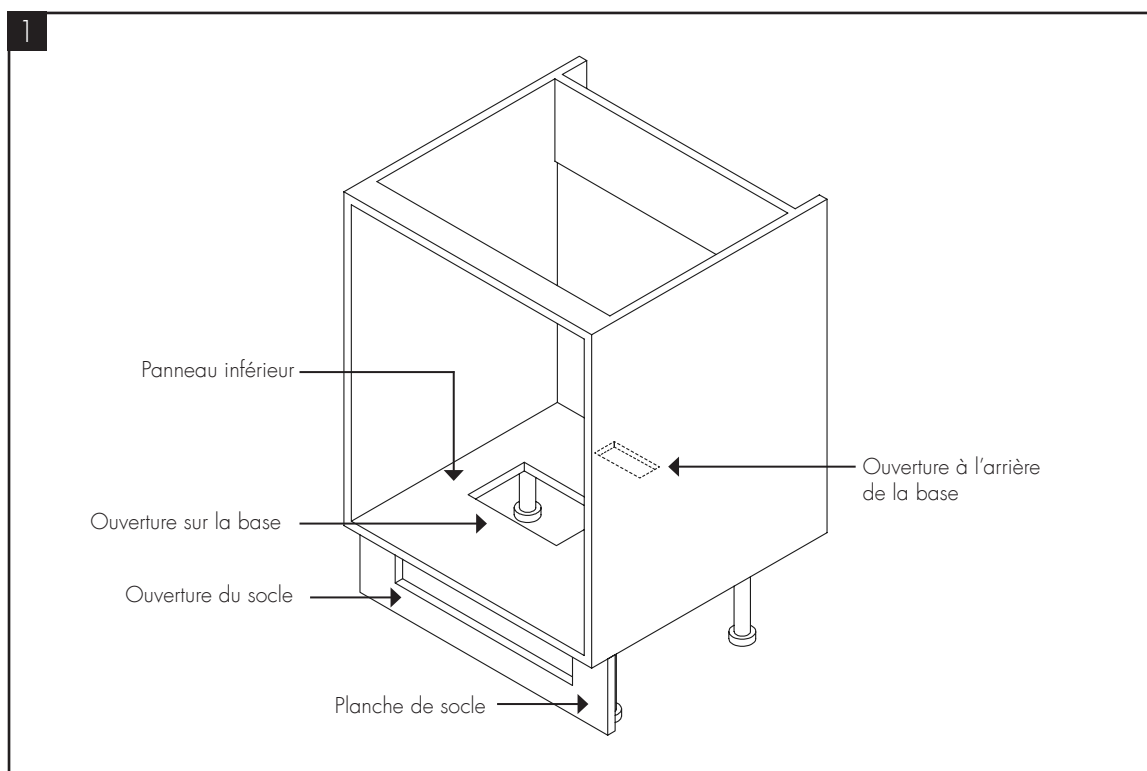
Pendant le cycle de refroidissement, il est normal que l'unité produise de la chaleur. Le but du système de ventilation est de fournir un apport d'air qui puisse absorber la chaleur générée par l'appareil car une hausse excessive de la température à l'intérieur du placard ou de l'encastrement pourrait affecter les performances de refroidissement de

l'appareil. La quantité de chaleur produite durant le cycle de refroidissement dépend directement de la fréquence d'utilisation - plus l'appareil est utilisé, plus il génèrera de chaleur.

Pour installer un système de ventilation adéquat, nous recommandons que les grilles ou les fentes d'aération soient installées telles qu'elles sont fournies (ou que des ouvertures soient créées) pour permettre un passage d'air comme illustré ci-dessous. Cela devrait généralement suffire à toutes les situations.

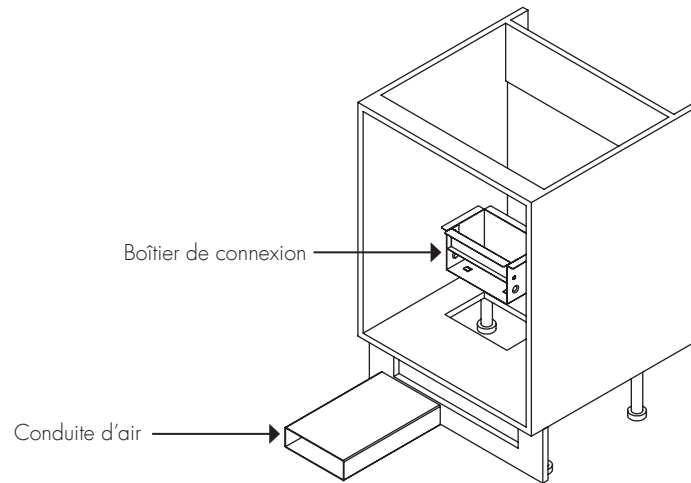
En plus d'une grille d'aération intégrée sur l'avant du socle, il est recommandé qu'un boîtier de connexion et que les conduites soient installés au pied du placard. Une autre ouverture située dans la base du

placard permet à l'air de circuler autour du condenseur qui se trouve à l'arrière de l'appareil. Les instructions pour installer le système de ventilation sont les suivantes :



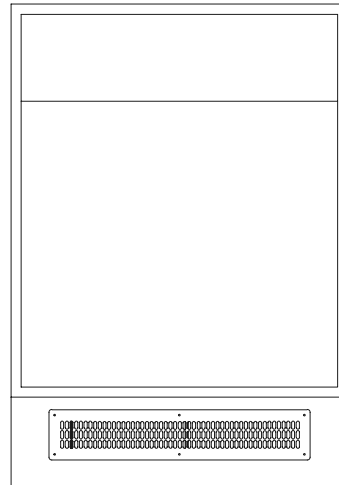
À l'aide du modèle fourni, découper les ouvertures dans la base et le socle du placard où sera installé l'appareil.

2



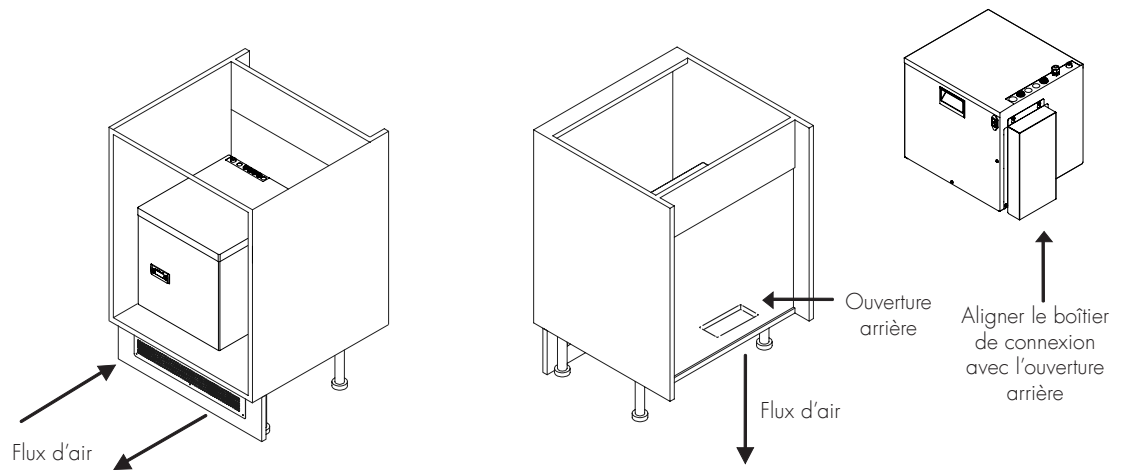
Insérer le boîtier de connexion dans l'ouverture du panneau de base. Faire ensuite glisser la conduite d'air vers le boîtier de connexion jusqu'à ce qu'elle en atteigne le fond. Couper ensuite la conduite d'air de façon à ce qu'elle soit parfaitement encastree dans le socle.

3



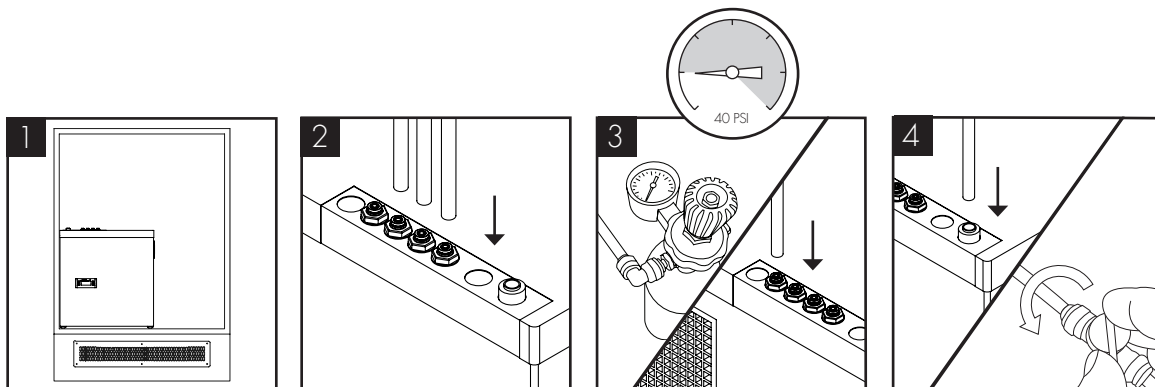
Placer la grille de ventilation au centre de l'ouverture du socle, puis fixer la plaque à l'aide des vis auto-taraudeuses.

4



L'unité doit être positionnée précisément au-dessus des conduites d'air pour assurer un débit d'air maximum.

Installation en mode encastrable et raccordement à l'eau

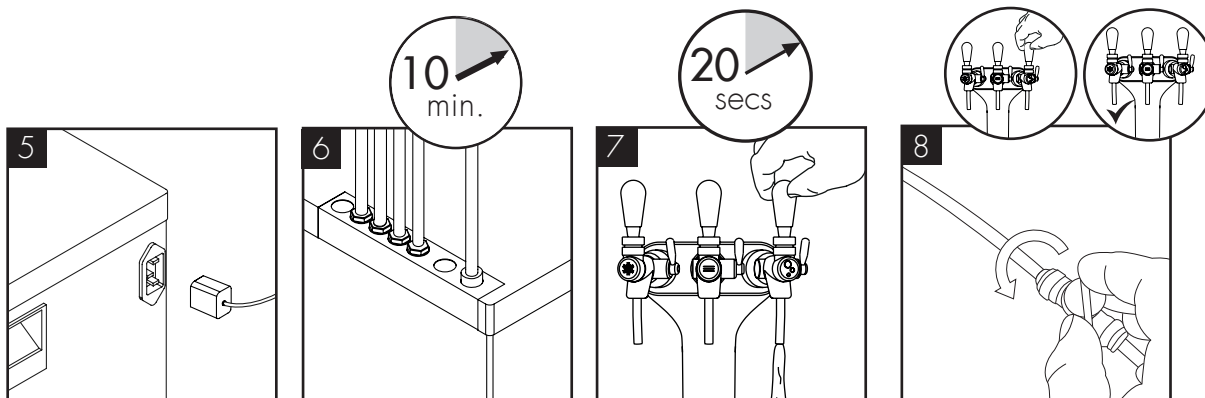


1 Placer l'appareil dans un lieu approprié, en s'assurant que le kit de ventilation fourni peut être installé.

2 Connecter le robinet à tirage U2 aux sorties d'eau froide, d'eau à température ambiante et d'eau gazeuse*.

3 *Connecter le tuyau d'arrivée du CO2 sortant du régulateur de gaz, en s'assurant que la pression est réglée à 58 PSI (4 bar), et ouvrir la vanne d'alimentation.

4 Connecter le réservoir de refroidissement au tuyau d'arrivée d'eau et ouvrir la vanne d'alimentation.

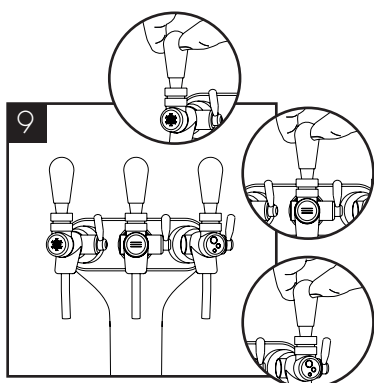


5 Connecter l'unité au réseau électrique et le mettre sous tension.

6 Après environ 10 minutes, le compresseur et le ventilateur cesseront de fonctionner, signifiant que le réservoir de refroidissement a atteint la température normale de fonctionnement.

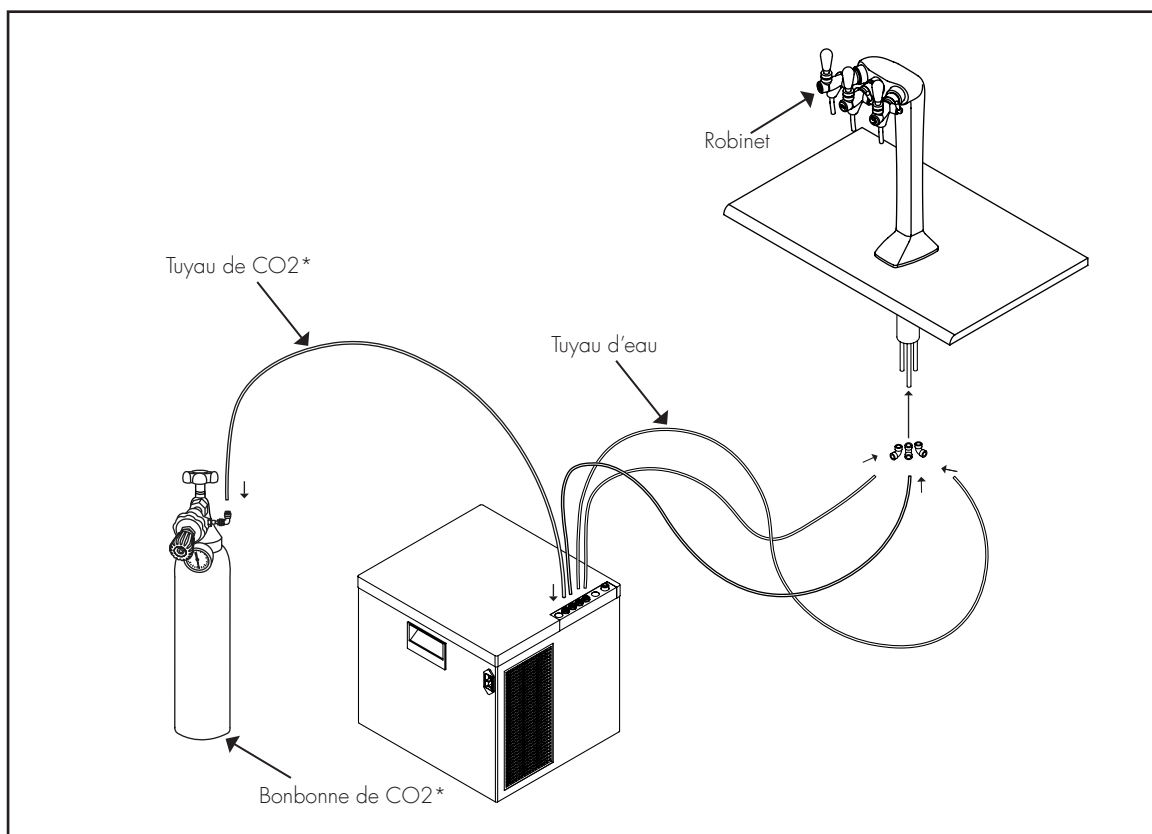
7 *Pour purger l'air du saturateur, actionner le levier de distribution d'eau gazeuse pendant environ 20 secondes.

8 *Fermer l'arrivée d'eau et actionner le levier de distribution d'eau gazeuse. Lorsque le système est vidé d'eau, laisser s'échapper du gaz pendant environ 5 secondes. Immédiatement après cette période de 5 secondes, ouvrir la vanne d'arrivée d'eau et attendre que le système se remplisse à nouveau.



9 Faire couler l'une après l'autre de l'eau à température ambiante, plate et gazeuse* pour purger le système de tout air qui y serait enfermé. La durée de cette opération peut varier selon la longueur du tuyau reliant l'unité au robinet.

*Option d'eau gazeuse uniquement



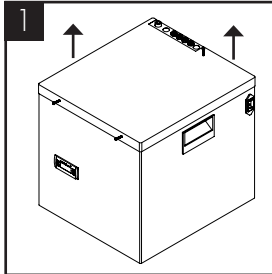
Sécurité

L'unité devrait être coupée de toute alimentation électrique avant d'enlever les panneaux, quels qu'ils soient. La manipulation de dioxyde de carbone sous haute pression doit se faire avec la plus grande prudence, et la pression de service maximale ne doit en aucun cas excéder 58 PSI (4 bar).

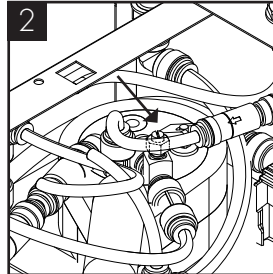
*Option d'eau gazeuse uniquement

Débit de distribution d'eau gazeuse - Option d'eau gazeuse uniquement

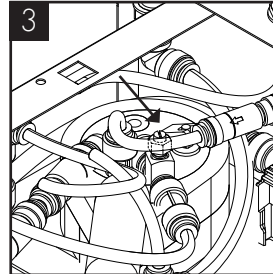
REMARQUE : Le débit de distribution de l'eau gazéifiée est réglé à 35 ml/sec avec une pression de CO2 réglée à 58 PSI (4 bar). Pour adapter le débit de distribution d'eau gazeuse, compléter les étapes suivantes :



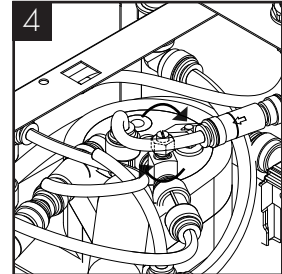
Retirer les 3 vis qui retiennent le couvercle de l'unité et enlever le couvercle



Identifier le régulateur de débit qui se trouve sur la cuve de saturation et connecté au port central de la cuve.



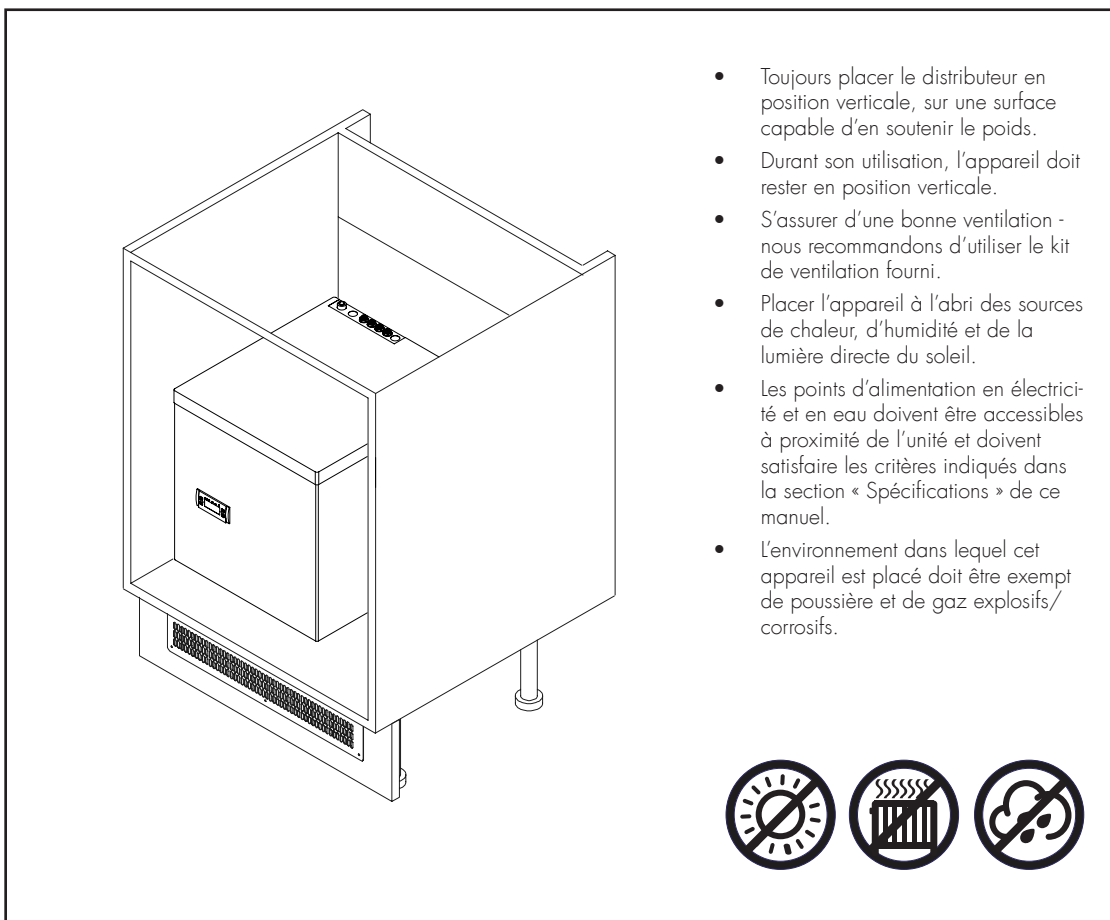
Desserrer l'écrou de blocage, en prenant soin de ne pas l'enlever complètement.



Le débit peut être réglé en tournant la vis de réglage : dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le débit, dans l'autre sens pour le réduire. Le taux de débit devrait être mesuré après chaque réglage.

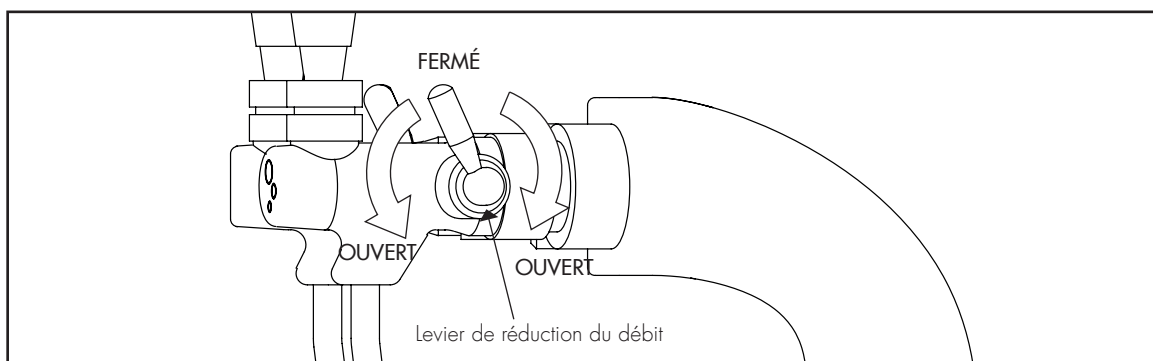
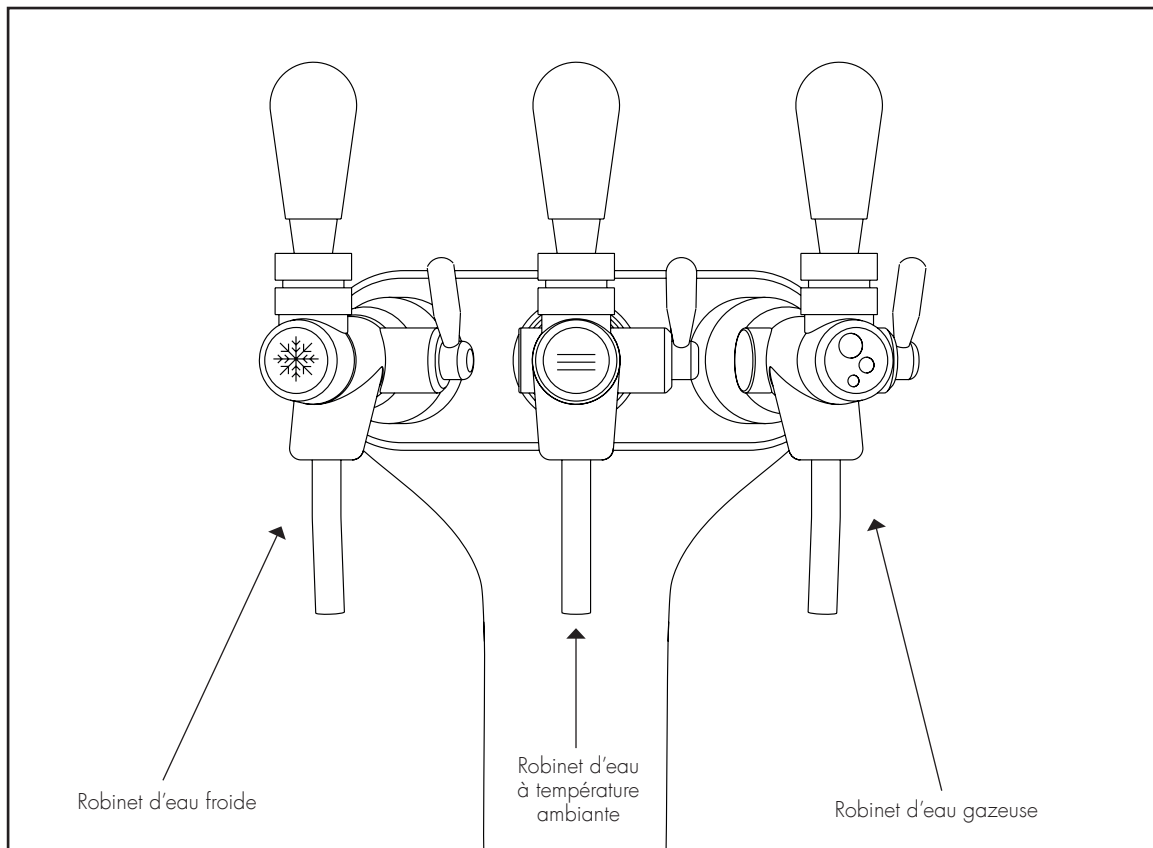
Une fois que le débit est réglé à la bonne vitesse, compléter les étapes 1, 2 et 3 en sens inverse.

Consignes générales de sécurité



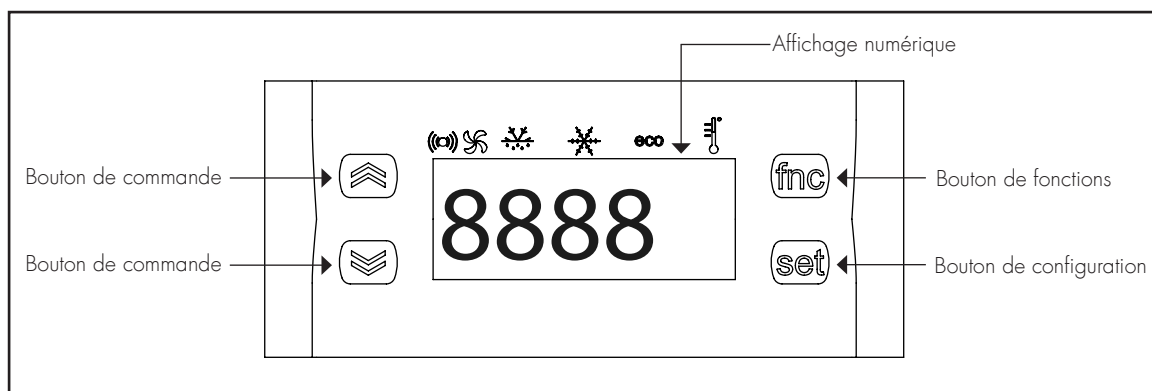
Utilisation

Fonctionnalités et commandes

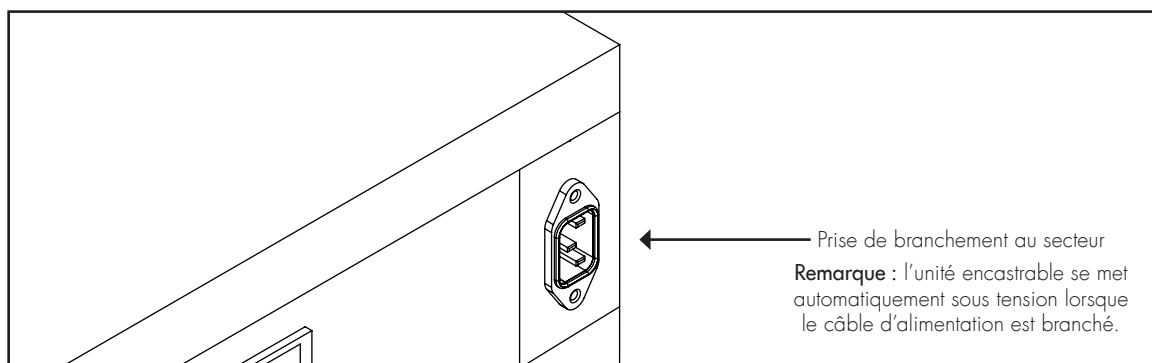


Utiliser les valves sur les côtés des becs pour réduire ou augmenter le débit. Un levier en position verticale est fermé.

Panneau à commandes Eliwell



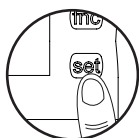
Commandes



Configuration de base

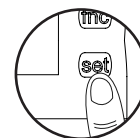
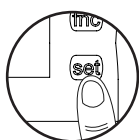
Régler la température de consigne :

1. Mettre l'appareil sous tension – l'écran d'affichage clignotera plusieurs fois, puis le système de refroidissement se mettra en route. L'écran affichera une valeur en continu, indiquant la température de l'eau mesurée par le capteur.
2. Presser puis relâcher le bouton « Set » – l'écran affichera le mot « SET ».
3. Appuyer sur « SET » une deuxième fois et une valeur numérique (p. ex. 9 °C) apparaîtra sur l'écran.
4. Augmenter ou diminuer cette valeur en appuyant sur les flèches vers le haut ou vers le bas, à gauche de l'écran d'affichage, jusqu'à atteindre la température souhaitée.
5. Lorsque la valeur indiquée sur l'écran d'affichage correspond à la température souhaitée, presser le bouton « Set ». Le mot « SET » s'affichera à l'écran.
6. Appuyer sur le bouton FNC pour revenir à la température indiquée par le capteur.



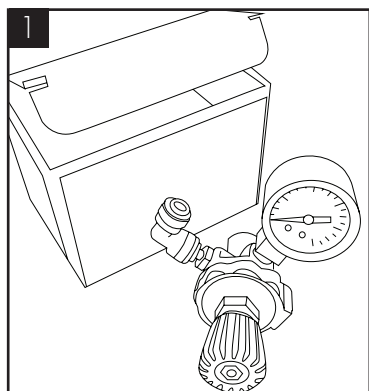
Modifier le réglage différentiel :

1. Presser et maintenir le bouton « Set » jusqu'à ce que les lettres « CP » apparaissent à l'écran. Relâcher le bouton.
2. Appuyer à nouveau sur « Set ». L'écran affichera « DIF ».
3. Appuyer sur « Set » une troisième fois et une valeur numérique (p. ex. 1 °C, le réglage par défaut) apparaîtra sur l'écran.
4. Augmenter ou diminuer cette valeur en appuyant sur les flèches vers le haut ou vers le bas, à gauche de l'écran d'affichage, jusqu'à atteindre la température souhaitée.
5. Une fois la modification faite, appuyer sur « Set » pour revenir à l'affichage « DIF ».
6. Si aucun autre changement n'est nécessaire, appuyer à nouveau sur « FNC » pour quitter la configuration.

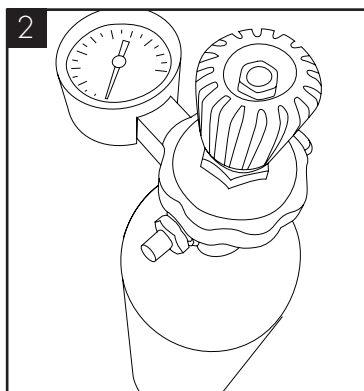


REMARQUE : Si aucun bouton n'est pressé pendant 15 secondes, le panneau de contrôle reviendra automatiquement au mode d'affichage de la température, et tout changement apporté aux réglages sera enregistré.

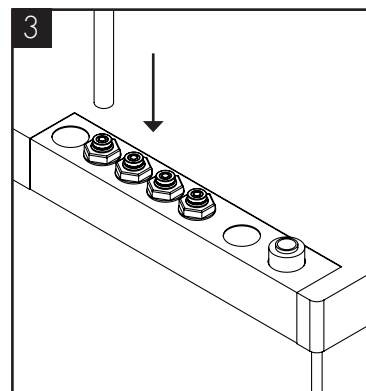
Installation des cylindres de CO2 - Option d'eau gazeuse uniquement



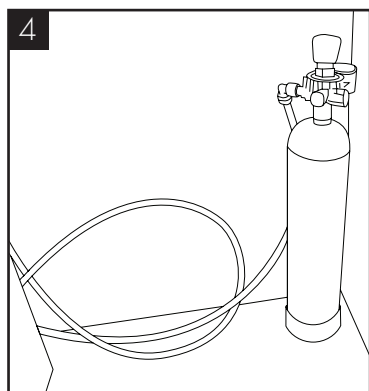
Sortir le régulateur de CO2 de sa boîte et connecter le coude à la chantepleure.



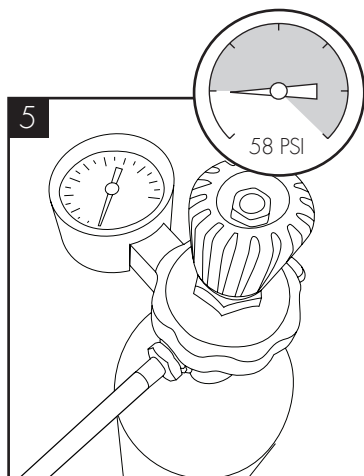
Attacher le régulateur à la bonbonne jetable de CO2, en s'assurant que l'orifice de compensation de pression dans la tige est orienté loin de vous ou de tout autre personne. S'assurer que le régulateur est fermé. Serrer fortement à la main.



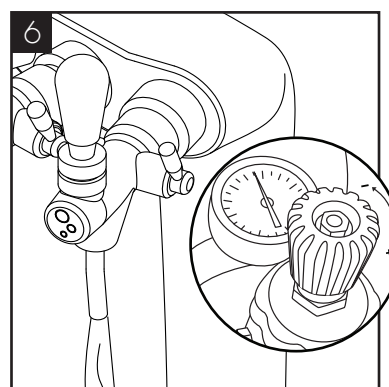
Brancher l'assemblage bonbonne de CO2/régulateur au tuyau d'arrivée de CO2 à l'aide du tuyau de 1/4 pouce.



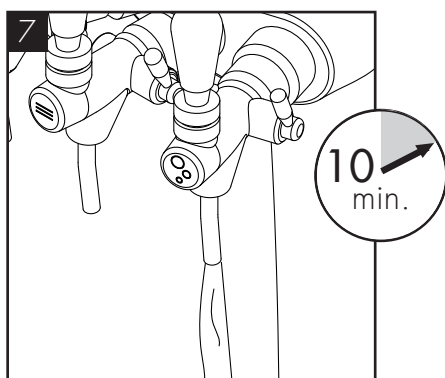
Positionner le cylindre debout dans un emplacement adéquat.



Nous recommandons une pression entre 3,5 et 4 bar (58 PSI) (maximum). Ne pas dépasser 4 bar.



Il est nécessaire d'apprêter le système d'eau gazeuse au CO2 - presser le levier de distribution d'eau gazeuse pendant quelques secondes jusqu'à ce que le CO2 s'en échappe. Vérifier et ajuster la pression de CO2 en conséquence.

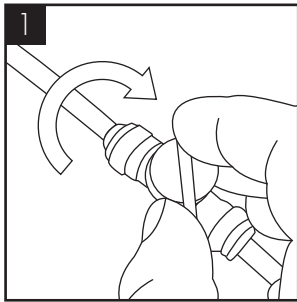


Laisser reposer l'appareil pendant 8 à 12 minutes pour lui permettre de compléter intégralement le cycle initial de refroidissement.

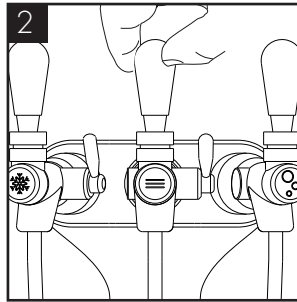
Entretien et nettoyage

Guide de nettoyage et d'hygiène

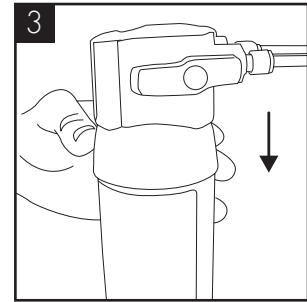
REMARQUE : Toutes les opérations d'entretien doivent être effectuées lorsque le distributeur est coupé du secteur. Cette opération doit être effectuée par une personne qualifiée. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage tous les 6 mois, comme suit :



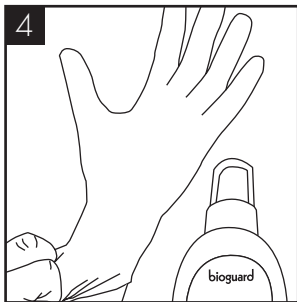
1 Fermer la vanne de connexion au réseau d'eau.



2 actionner brièvement les leviers de distribution d'eau froide/d'eau à température ambiante pour faire baisser la pression de l'eau à l'intérieur de l'appareil.



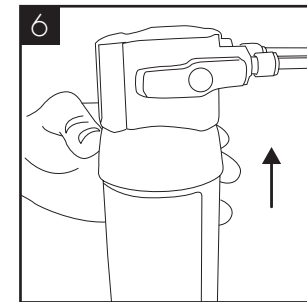
3 Retirer le filtre existant.



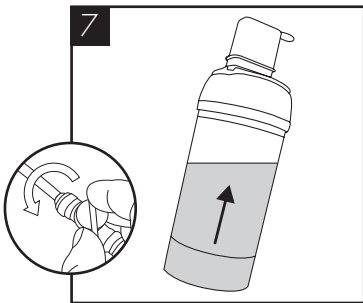
4 Utiliser le gel antibactérien pour les mains de Bioguard sans oublier de mettre des gants de protection.



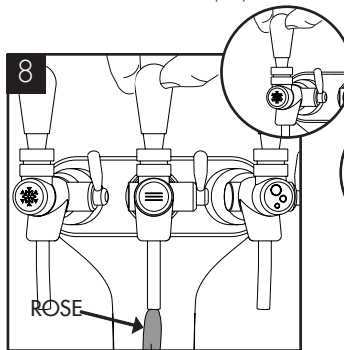
5 Ajouter 25 ml de liquide de nettoyage de Bioguard (Bioguard Internal Sanitisation fluid) à une cartouche filtrante vide et propre.



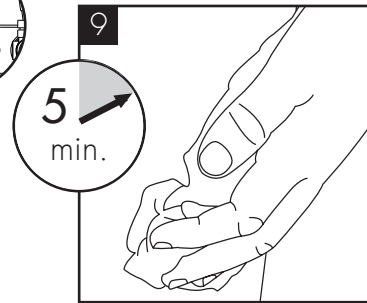
6 Connecter à la tête de filtrage.



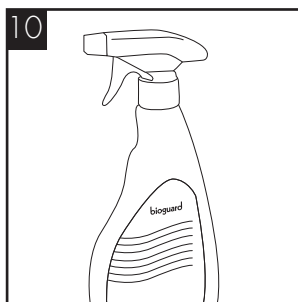
7 Ouvrir l'arrivée d'eau, attendre que la cartouche/le doseur se remplisse.



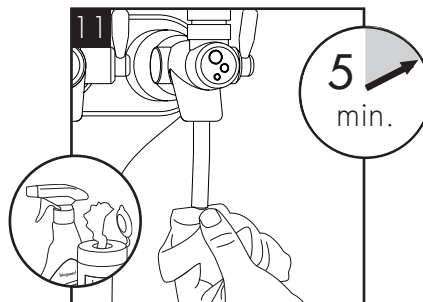
8 Distribuer de l'eau en pressant sur le levier de distribution d'eau froide jusqu'à ce que l'eau devienne rose. Faire également couler un peu d'eau à température ambiante du robinet correspondant. Répéter l'opération avec le levier d'eau gazeuse s'il y en a un.



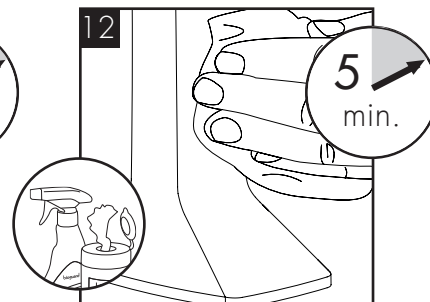
9 Attendre que le liquide de nettoyage à l'intérieur de l'appareil fasse effet (au moins 5 minutes), le temps de nettoyer soigneusement les éléments extérieurs.



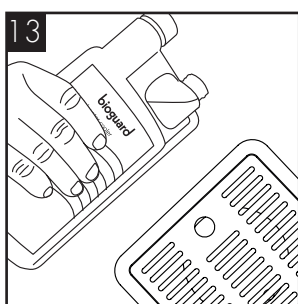
Pour cela, nous recommandons l'utilisation du Détartrant Mousse de Bioguard (Bioguard Foam Descaler) et le Nettoyant en vaporisateur (Sanitiser Spray).



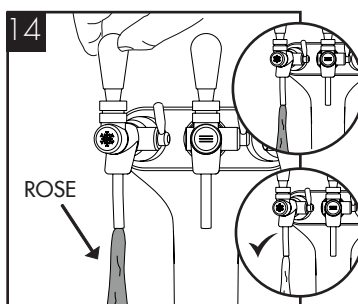
Se concentrer particulièrement sur le robinet et les leviers de commande du robinet. Pour cela, nous recommandons l'utilisation du Nettoyant extérieur de Bioguard (Bioguard External Sanitiser & Clear Spray) et les lingettes nettoyantes (Sanitising Wipes).



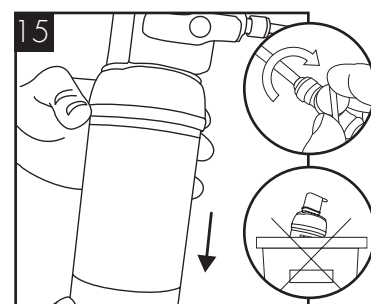
Utiliser le Produit protecteur de Bioguard (Bioguard Rejuvenator & Protector) sur les petites marques cosmétiques.



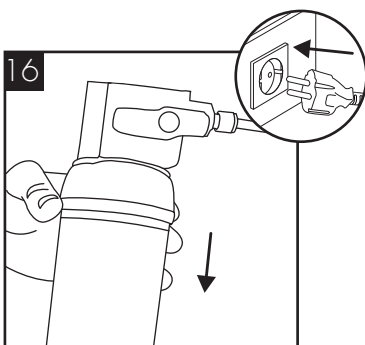
Ne pas oublier le plateau d'égouttement. Si un système de gestion du trop-plein est installé, le vider et le rincer avec une petite quantité de liquide de nettoyage, si nécessaire.



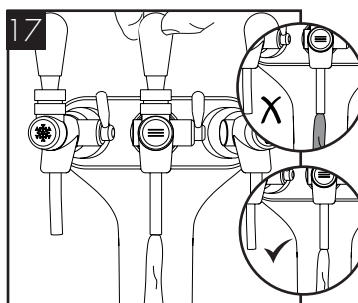
Lorsque le nettoyage des éléments extérieurs est terminé (au moins 5 minutes), rincer le système en appuyant sur le levier de distribution d'eau froide jusqu'à ce que l'eau qui s'écoule soit claire. Répéter en appuyant brièvement sur le levier de distribution d'eau à température ambiante et d'eau gazeuse s'il y en a un.



Fermer l'arrivée d'eau et retirer le filtre de nettoyage. Conserver le filtre de nettoyage pour une utilisation ultérieure.



Installer le nouveau filtre. Ouvrir l'arrivée d'eau et brancher au réseau d'électricité.



Faire circuler un peu d'eau à travers le nouveau filtre en appuyant sur le levier de distribution d'eau à température ambiante jusqu'à apparition d'une eau claire et exempte d'air. Faire circuler un peu d'eau à travers le système afin de vérifier que toutes les fonctions marchent correctement.



Veillez noter que le liquide de nettoyage contient un agent caustique/alcalin actif. Utilisez-le de manière responsable et avec soin : la nature alcaline du liquide signifie que tous les matériaux, y compris les métaux, risquent de subir des dommages s'ils sont exposés inutilement au liquide sous forme concentrée et/ou de façon prolongée. Rincer abondamment à l'eau claire toutes les surfaces de contact après utilisation.

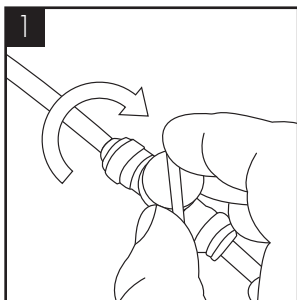


Éviter le contact avec la peau et porter des gants de protection durant toute manipulation de liquides de nettoyage.

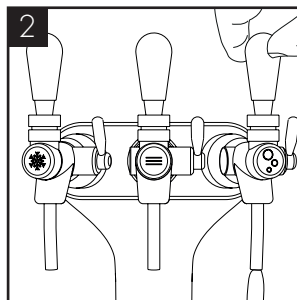


En cas de contact avec la peau, rincer immédiatement avec de l'eau claire et froide.

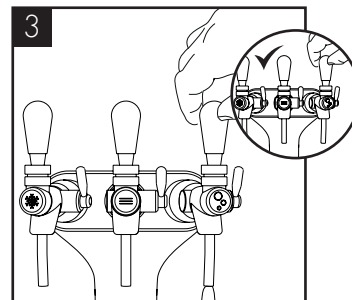
Vider le réservoir de CO2 - Option d'eau gazeuse uniquement



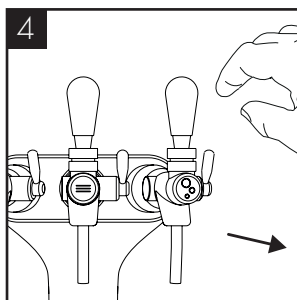
Fermer l'arrivée d'eau.



Tirer et maintenir le levier de distribution d'eau gazeuse jusqu'à ce que l'eau s'arrête de couler et que seul du CO2 s'échappe du robinet.



Le réservoir est vide d'eau gazeuse lorsqu'il n'y a que du CO2 qui s'échappe.



S'assurer de relâcher le levier de distribution d'eau gazeuse et prendre soin de ne pas laisser s'échapper trop de CO2 inutilement, car cela pourrait endommager le réservoir.

Dépannage avancé

Identification des problèmes

Problème	Cause possible	Action suggérée
Absence de débit d'eau	Régulateur de pression de l'eau	Vérifier le débit d'eau du réservoir à l'aide du régulateur. Remplacer si nécessaire.
Absence d'eau gazeuse*	Absence de pression de CO ₂ , vérifier la pression en actionnant la soupape de décharge sur saturateur	Vérifier la bonbonne de CO ₂ , le régulateur et le clapet de non-retour. La pression de distribution doit être de 58 PSI (4 bar), ajuster ou remplacer si nécessaire.
	Le saturateur ne se remplit pas	Vérifier la sonde du saturateur pour un éventuel court-circuit à la masse. Vérifier si la pompe est en arrêt automatique, effectuer un cycle de mise hors et sous tension puis purger le saturateur. Vérifier le branchement de la pompe à eau (230 V CA), si un voltage est présent mais que la pompe ne fonctionne pas, remplacer la pompe. Si un voltage est absent mais que la pompe n'est pas en arrêt automatique, vérifier les fusibles du tableau de commandes. Si cela est nécessaire, remplacer le tableau de commandes.
La carbonatation est de mauvaise qualité*	La pression de CO ₂ est incorrecte	Vérifier la bonbonne de CO ₂ , le régulateur et le clapet de non-retour. La pression de distribution doit être de 58 PSI (4 bar), ajuster ou remplacer si nécessaire.
	Présence d'air dans le réservoir du saturateur	Couper l'alimentation électrique et faire fonctionner le robinet d'eau gazeuse jusqu'à ce que du gaz s'échappe. Laisser le gaz s'échapper pendant 5 secondes. Rallumer l'alimentation électrique et attendre que la cuve se remplisse à nouveau.
	Présence de résidus dans le réservoir du saturateur	Après un usage prolongé, une petite couche peut se déposer à l'intérieur du saturateur. Se référer aux instructions de nettoyage et d'assainissement.
	Le saturateur est trop rempli	Si la pompe fonctionne continuellement, vérifier les connexions du capteur de niveau dans le réservoir. Si le problème persiste, remplacer le circuit imprimé.

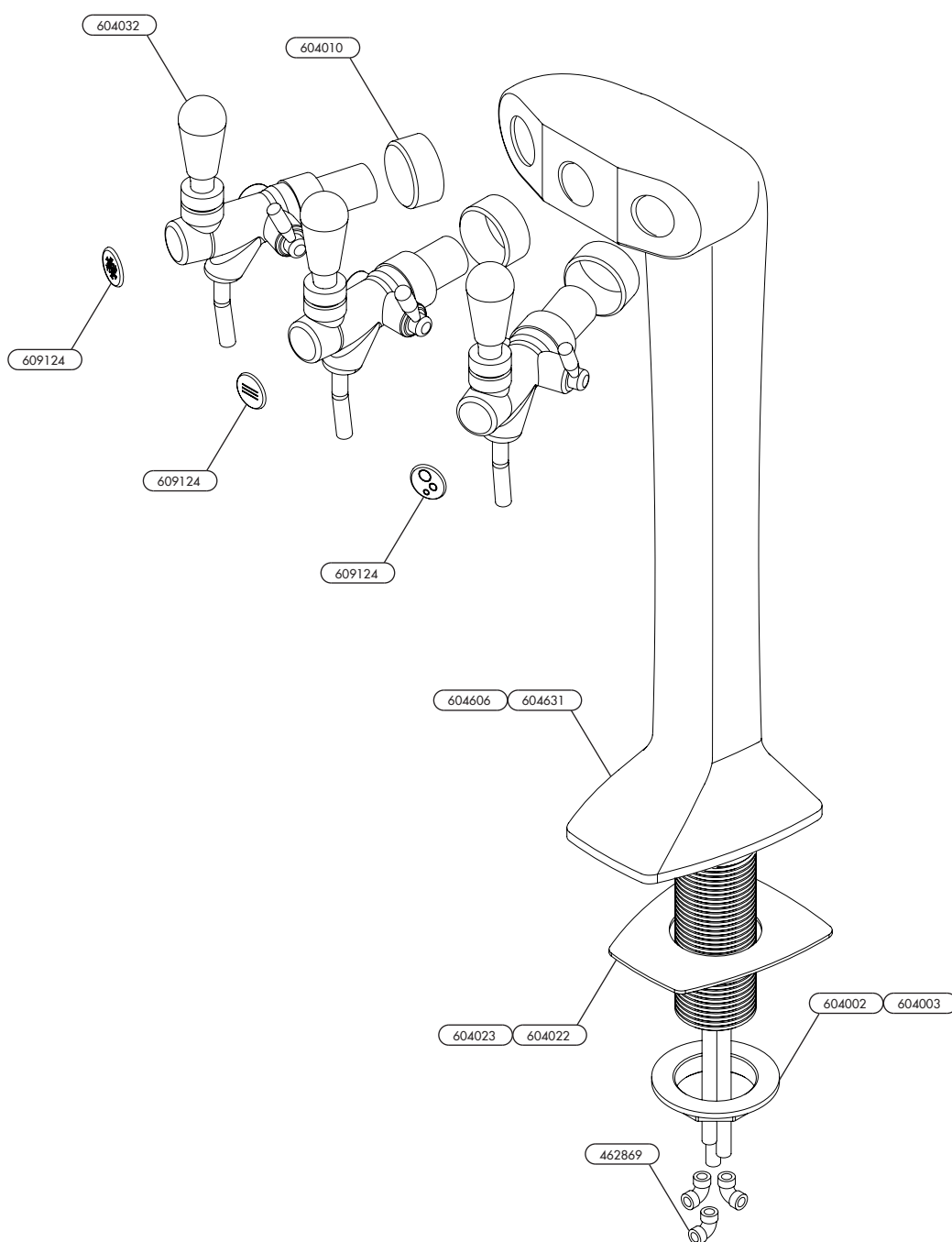
*Option d'eau gazeuse uniquement

Identification des problèmes (suite)

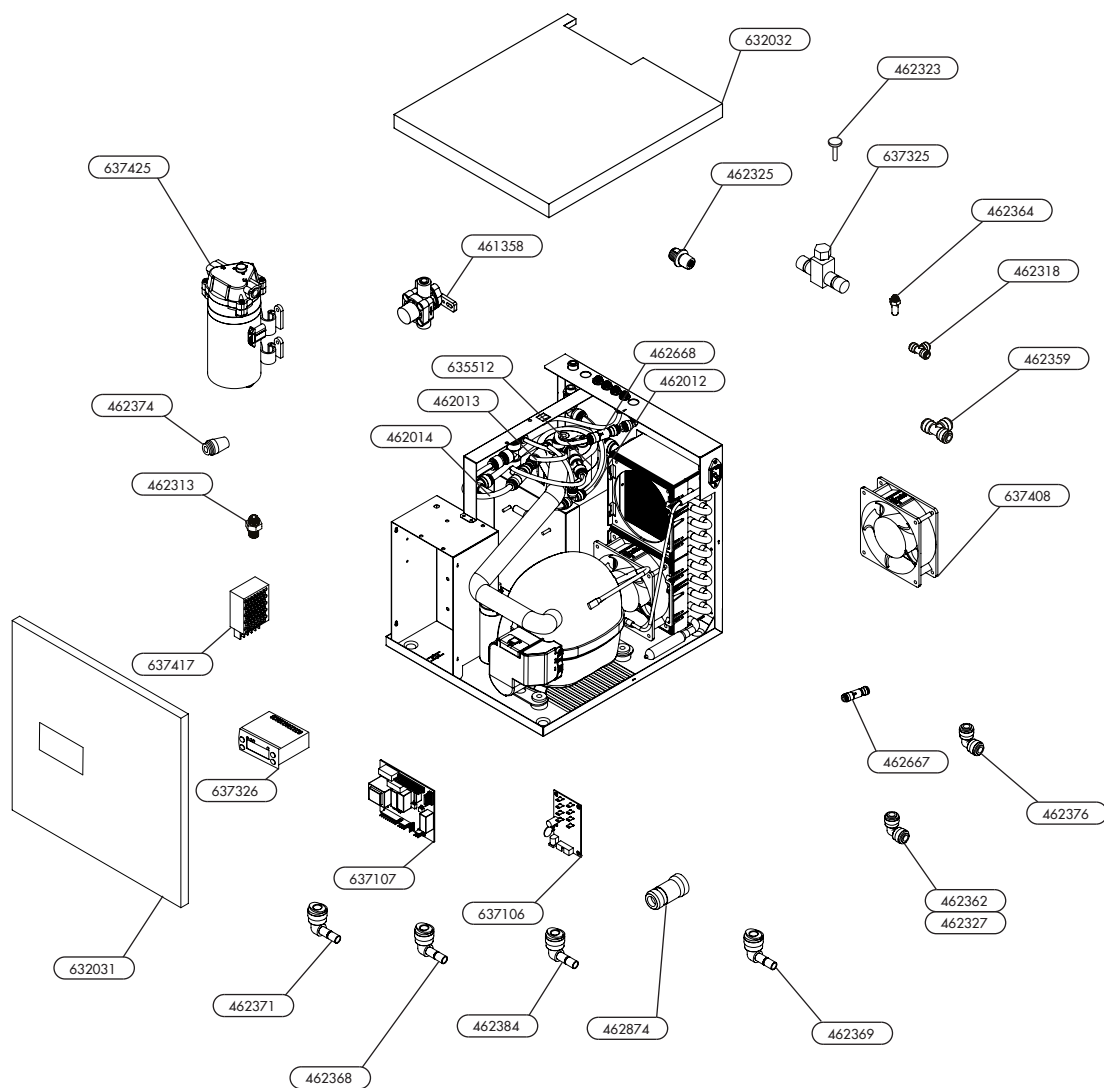
Problème	Cause possible	Action suggérée
Boissons chaudes	Ventilation insuffisante du refroidisseur.	Vérifier que le condenseur n'est pas bloqué. Vérifier l'alimentation des ventilateurs de refroidissement (230 V CA). S'il y a une tension, remplacer les ventilateurs. S'il n'y a pas de tension, vérifier le compresseur. L'alimentation des ventilateurs et du compresseur est liée.
	Le compresseur ne fonctionne pas	Vérifier l'alimentation du compresseur (230 V CA). S'il n'y a pas de tension, vérifier que le contrôleur Eliwell du refroidisseur fonctionne. S'assurer que le système n'est pas en surchauffe. Laisser l'unité refroidir et vérifier s'il n'y a pas d'obstruction au système de ventilation. Une fois que l'unité a refroidi, le système de refroidissement se remettra en marche. Si le problème persiste, contacter l'assistance technique. Si le contrôleur Eliwell fonctionne, vérifier que les paramètres de fonctionnement sont réglés adéquatement et inspecter les capteurs. Remplacer les capteurs si nécessaire.
	Le contrôleur de refroidissement Eliwell ne fonctionne pas.	Vérifier l'alimentation du contrôleur. S'il y a une tension, remplacer le contrôleur. S'il n'y a pas de tension, vérifier le circuit imprimé.
	Le circuit imprimé ne fonctionne pas.	Vérifier les fusibles du panneau et les fusibles de la prise principale. Si les fusibles sont en bon état, remplacer le circuit imprimé.
	Le refroidisseur est en panne	Si le compresseur et le ventilateur sont en marche mais le système de refroidissement ne fonctionne pas, contacter l'assistance technique.

Schémas éclatés et liste des pièces

U2 - Schéma éclaté du robinet



Schémas éclatés des systèmes d'eau froide, à température ambiante et gazeuse / d'eau froide, à température ambiante



U2 - Liste des pièces du robinet

Numéro de pièce Borg & Overström	Description	Eau froide, à température ambiante	Eau froide et gazeuse	Eau froide, à température ambiante et gazeuse
462869	Coude égal 8 mm	•	•	•
604002	U2 écrou de robinet à deux sorties	•	•	
604003	U2 écrou de robinet à trois sorties			•
604010	U2 rondelle de robinet			•
604022	U2 Joint de fixation à deux sorties	•	•	
604023	U2 Joint de fixation à trois sorties			•
604032	U2 levier de robinet avec compresseur	•	•	•
604606	Robinet de tirage à deux becs	•	•	
604631	Robinet de tirage à trois becs			•
609124	U2 Ensemble d'insignes de distribution	•	•	•

S2 - Liste des pièces - Unité encastrable

Numéro de pièce Borg & Overström	Description	Eau froide, à température ambiante	Eau froide et gazeuse	Eau froide, à température ambiante et gazeuse
461358	S2 Soupape Régulatrice de Pression	•	•	•
462012	TUBE ILLDPE BU de 3/8		•	•
462013	TUBE ILLDPE BU de 1/4	•	•	•
462014	TUBE ILLDPE BU de 5/16		•	•
462313	Adaptateur droit, 3/8 x 1/4 BSP		•	•
462318	Joint en T, 1/4	•	•	•
462323	Bouchon pour raccord Gris 1/4"		•	
462325	Raccord passe-cloison, 1/4	•	•	•
462327	Coude de réduction 3/8 x 1/4	•		
462359	Joint en T, 3/8		•	•
462362	Coude égal, 3/8		•	•
462364	Adaptateur de tige, 3/8 OD x 1/4 BSP		•	•
462368	Tige coudée, 1/4 - 1/4	•	•	•
462369	Tige coudée, 3/8 - 1/4		•	•
462371	Tige coudée, 3/8 - 3/8		•	•
462374	Réducteur, 3/8 - 5/16		•	•
462376	Coude égal, 5/16		•	•
462384	Tige coudée, 5/16 - 5/16		•	•
462667	Clapet antiretour, 5/16		•	•
462668	Clapet antiretour, 1/4		•	•
462874	Tube de réduction droit, 5/16 - 1/4		•	•
632031	Revêtement frontal DRY047	•	•	•
632032	Couvercle DRY045	•	•	•
633512	Revêtement isolant pour cuve		•	•
637106	Tableau de commandes de la solénoïde de distribution	•	•	•
637107	Tableau de commandes EXL170 CLIP III	•	•	•
637325	Régulateur de débit		•	•
637326	Panneau à commandes Eliwell	•	•	•
637408	Ventilateur hélicoïde 240 V	•	•	•
637417	Alimentation électrique 12 V	•	•	•
637425	Pompe Aquatec IPC1400 avec MOTEUR PRÉ-ASSEMBLÉ	•	•	•

Informations techniques

Spécifications

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT	Le système Direct chill se compose d'un serpentin en acier inoxydable enchâssé dans un bloc unique pour offrir instantanément une eau froide au moment où elle est demandée. Système à ultra-haute efficacité de compression à contrôle capillaire. Réfrigérant écologique R134a.
TEMPÉRATURE EAU FROIDE	2 °C - 10 °C
RENDEMENT PAR HEURE	40 litres d'eau froide < 10 °C. 40 litres d'eau gazeuse < 10 °C.
DISTRIBUTION	Robinet de tirage à plusieurs voies avec leviers de contrôle ergonomiques dédiés à chacune des options de distribution.
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE MAXIMALE - EAU FROIDE, À TEMPÉRATURE AMBIANTE ET GAZEUSE	570 Watt (durant le processus de compensation), puissance d'entrée nominale de 323 Watt.
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE MAXIMALE - EAU FROIDE, À TEMPÉRATURE AMBIANTE	570 Watt (durant le processus de compensation), puissance d'entrée nominale de 300 Watt.
QUANTITÉ DE GAZ DE RÉFRIGÉRATION	R134a 130 g
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	230 V AC (50 Hz)
RACCORDEMENT À L'EAU	Connexion enfichable de 1/4" à l'arrivée d'eau / Connexion enfichable de 1/4" au robinet. (Connexion du robinet au réseau : 8 mm)
CONNEXION DU CO2	Connexion enfichable de 1/4".
DIMENSIONS	(l x p x h) 330 x 370 x 362 mm
POIDS	26 kg
COURANT NOMINAL - EAU FROIDE, À TEMPÉRATURE AMBIANTE	1.9A
COURANT NOMINAL - EAU FROIDE, À TEMPÉRATURE AMBIANTE ET GAZEUSE	2A
CALIBRE DU FUSIBLE	5A
PRESSION DE L'EAU À L'ENTRÉE	< 22 PSI (1,5 bar) - pression régulée en interne à 22 PSI (1,5 bar).
PRESSION DE CO2	58 PSI (4 bar) maximum
COMPRESSEUR	Tecumseh THB4422Y
CLASSE CLIMATIQUE	N

Diagramme du circuit - Eau froide, à température ambiante et gazeuse / Eau froide et gazeuse

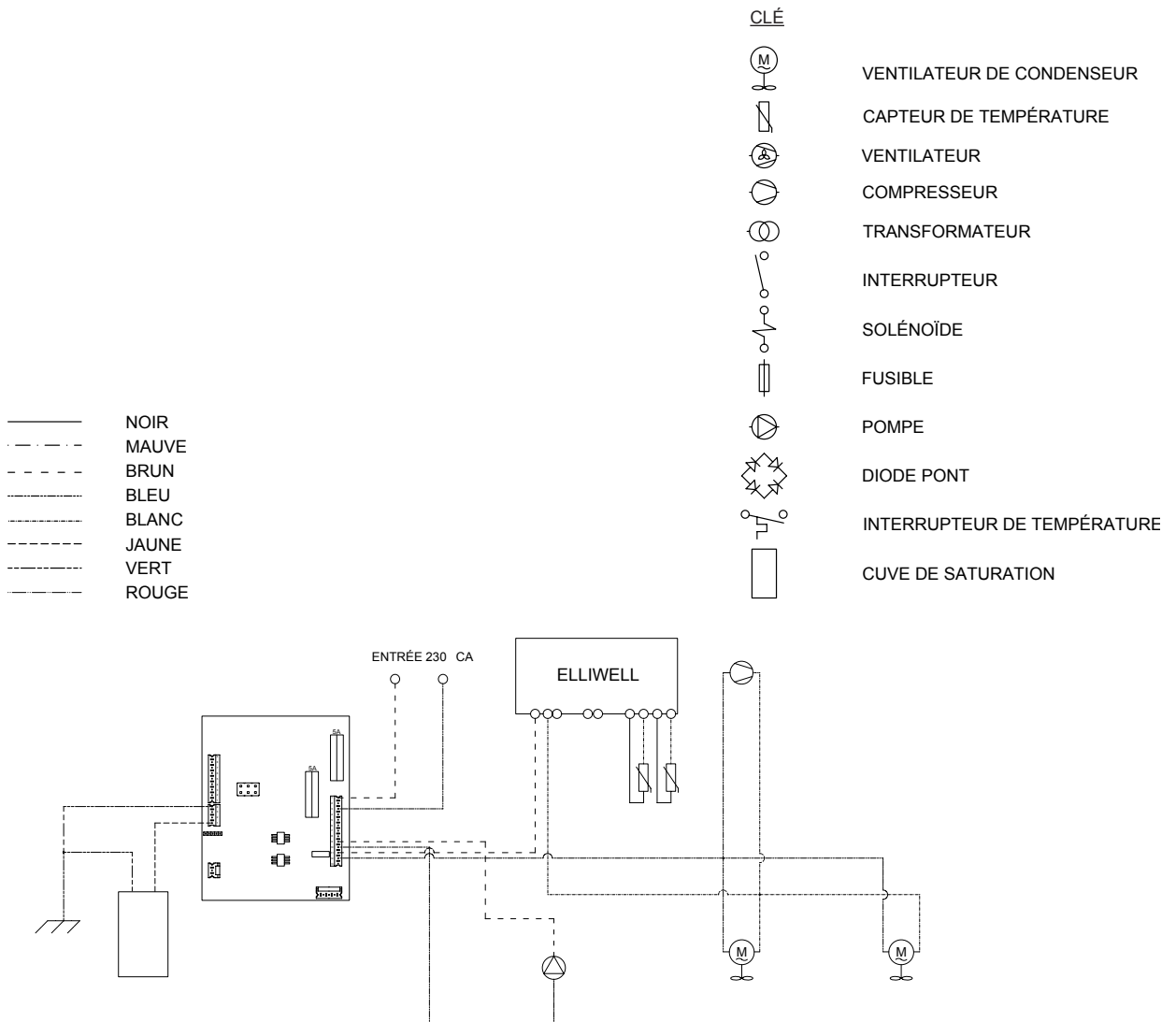












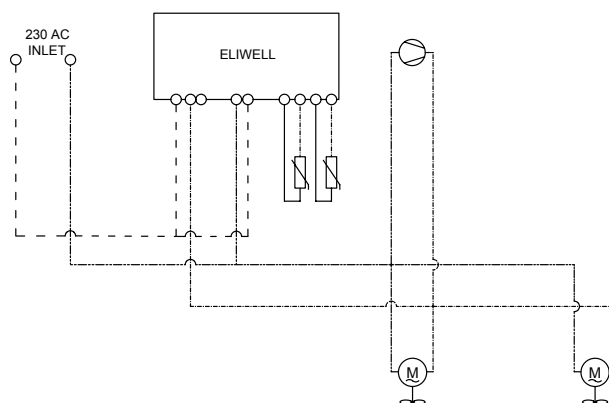


Diagramme du circuit - Eau froide, à température ambiante

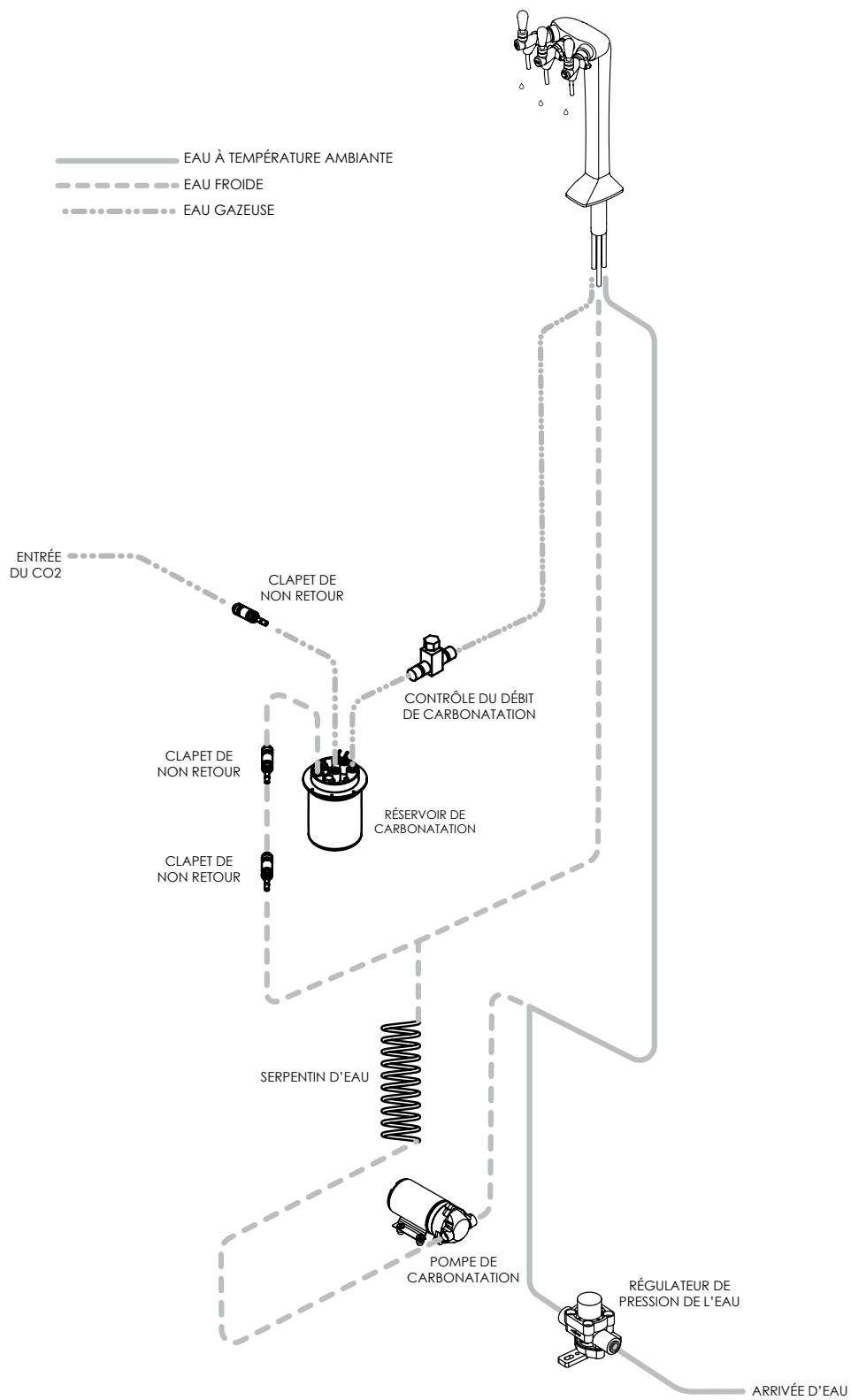
—————	NOIR
- · - · - · -	MAUVE
- - - - -	BRUN
—————	BLEU
—————	BLANC
—————	JAUNE
—————	VERT
—————	ROUGE

CLÉ

	VENTILATEUR DE CONDENSEUR
	CAPTEUR DE TEMPÉRATURE
	VENTILATEUR
	COMPRESSEUR
	TRANSFORMATEUR
	INTERRUPTEUR
	SOLÉNOÏDE
	FUSIBLE
	POMPE
	DIODE PONT
	INTERRUPTEUR DE TEMPÉRATURE
	CUVE DE SATURATION

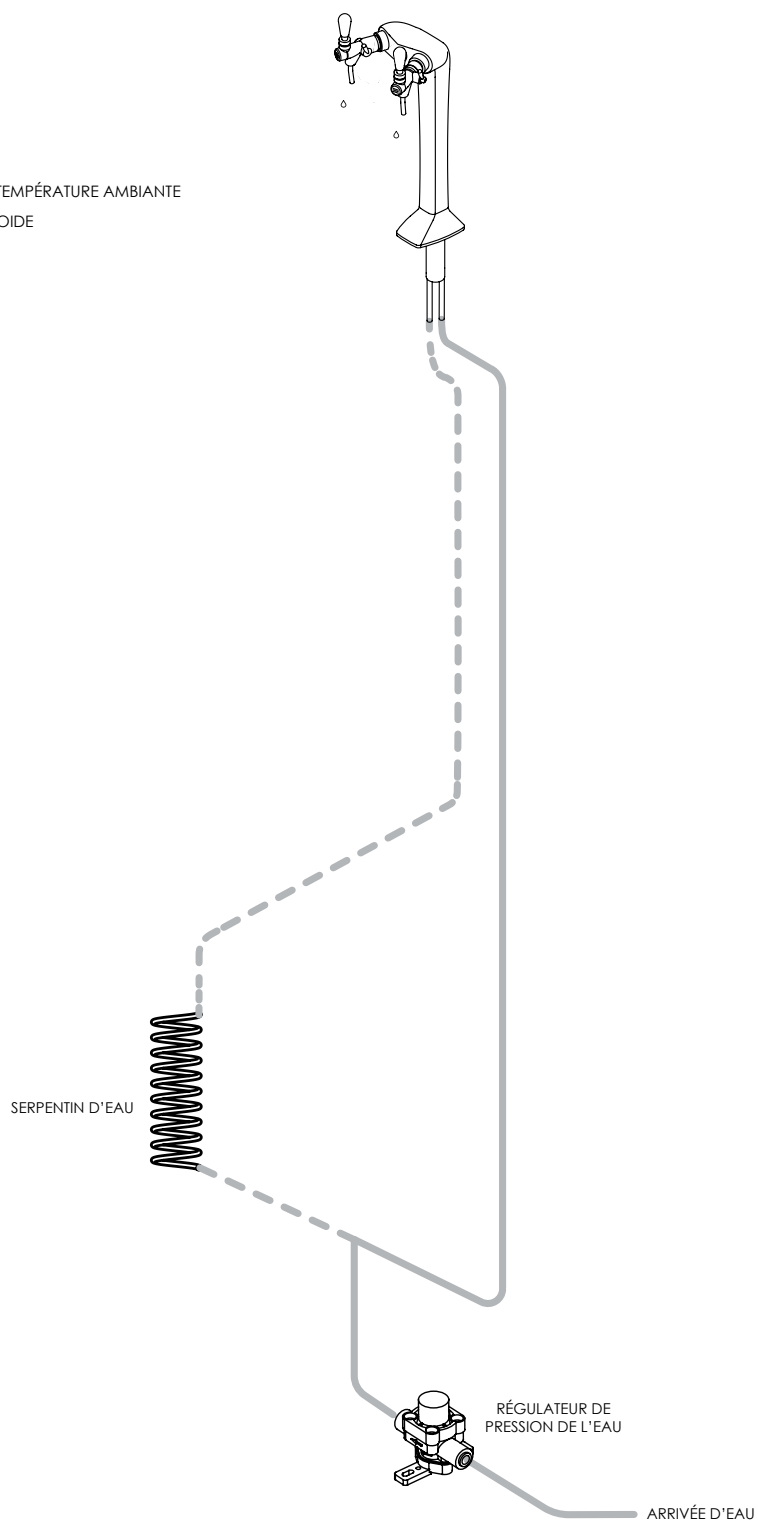


Eau froide et gazeuse / Eau froide, à température ambiante et gazeuse - Diagrammes des systèmes d'acheminement de l'eau



Eau froide, à température ambiante - Diagrammes des systèmes d'acheminement de l'eau

—— EAU À TEMPÉRATURE AMBIANTE
- - - - EAU FROIDE



CE Declaration of Conformity CE

Producer: Borg & Overström
Synergy House
Fakenham Road
Morton-on-the-Hill
NR9 5SP
UK

Product Type: Water Dispenser
Model Range: S2/U1/U2 40L (Undercounter) Series


According to:

2004/108/EC Electromagnetic Compatibility (EMC)
2014/35/EU Low Voltage Directive (LVD)
97/23/EC Pressure Equipment Directive (PED)
2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)
2012/19/EU Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)
1935/2004: materials and articles intended to come into contact with food.
2023/2006: good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food (GMP)

Applicable Regulations & Standards:

EN 60335 1:2012: Household and similar electrical appliances - Safety. Part 1. general requirements
BS EN ISO 13585:2012: Brazing — Qualification test of brazers and brazing operators.
BS EN ISO 9001:2008: Quality management systems
BS EN ISO 14001:2004: Environmental management systems

We declare that the above product(s) comply with the relevant basic requirements of the known EC regulations, provided the products are installed and used in accordance with the parameters of their design and purpose, as identified.



Daniel Lyon
Managing Director

Date July 2018

© Copyright Borg & Overström.

Ce manuel est imprimé par Borg & Overström et ne doit être ni copié ni reproduit de quelque manière que ce soit.

Référence du document : U2.S2.I&OM.v30082018